



ACT ADIȚIONAL PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CLIENTULUI

Prezentul Act adițional privind prelucrarea datelor („DPA”) și Anexele acestuia se aplică atunci când HP prelucrează Datele cu caracter personal ale Clientului pentru a furniza Serviciile convenite în contractul (contractele) aplicabil(e) între HP și Client („Contractul de servicii”). Termenii cu majuscule care nu sunt definiți în mod expres în prezentul document vor avea înțelesul prevăzut în Contractul de servicii. În cazul unui conflict între clauzele Contractului de servicii referitoare la prelucrarea Datelor cu caracter personal și prezentul DPA, DPA va prevala.

1 DEFINIȚII

- 1.1 **„CCPA”** înseamnă California Consumer Privacy Act (Legea statului California privind protecția vieții private a consumatorilor) din 2018, Codul Civil al statului California, art. 1798.100 și urm., precum și orice regulamente conexe, fiecare astfel cum a fost modificat și completat periodic;
- 1.2 **„Client”** înseamnă clientul care este utilizatorul final al Serviciilor HP;
- 1.3 **„Date cu caracter personal ale Clientului”** înseamnă Datele cu caracter personal în legătură cu care Clientul are calitatea de Operator de date și care sunt prelucrate de HP, în calitate de Persoană împuternicită de operator, sau de Subcontractanții săi, în cursul furnizării Serviciilor;
- 1.4 **„Operator de date”** înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau orice alt organism care, singur sau împreună cu alții, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a Datelor cu caracter personal și include o „activitate comercială”, astfel cum este definită în CCPA; în cazul în care scopurile și mijloacele de prelucrare sunt stabilite de Legea aplicabilă privind protecția datelor și confidențialitatea, desemnarea Operatorului de date sau criteriile de desemnare a Operatorului de date se vor conforma legilor aplicabile privind protecția datelor și confidențialitatea;
- 1.5 **„Persoană împuternicită de operator”** înseamnă orice persoană fizică sau juridică, autoritate publică, agenție sau orice alt organism care prelucrează Date cu caracter personal în numele unui Operator de date sau potrivit instrucțiunilor primite de la altă Persoană împuternicită care acționează în numele unui Operator de date;
- 1.6 **„Legislația privind protecția datelor cu caracter personal”** înseamnă toate legile și reglementările aplicabile, actuale și viitoare, referitoare la prelucrarea, securitatea, protecția și păstrarea Datelor cu caracter personal și la protecția vieții private, care pot exista în jurisdicțiile relevante, incluzând, dar fără a se limita la, CCPA, GDPR, Directiva 2002/58/CE privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, orice legi sau reglementări naționale de punere în aplicare a directivelor menționate mai sus și orice legi privind protecția datelor din Norvegia, Islanda, Liechtenstein, Elveția și Regatul Unit, precum și orice modificare sau înlocuire a acestor legi și reglementări;
- 1.7 **„Persoană vizată”** are înțelesul atribuit termenului „persoană vizată” în conformitate cu Legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, cel puțin, oricare dintre și toate persoanele fizice identificate sau identificabile la care se referă Datele cu caracter personal;
- 1.8 **„UE”** înseamnă Uniunea Europeană și țările care sunt membre ale acestei uniuni, în mod colectiv;
- 1.9 **„Țară europeană”** înseamnă un stat membru al UE, Norvegia, Islanda, Liechtenstein, Elveția și Regatul Unit;

- 1.10 **„Garanții adecvate între Europa și SUA”** înseamnă orice mecanism privind garanțiile adecvate în materia protecției datelor cu caracter personal implementate în conformitate cu Legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal pentru transferul de Date cu caracter personal dintr-o Țară europeană către SUA;
- 1.11 **„Clauze contractuale standard (aplicabile persoanelor împuternicite de operatori)”** înseamnă clauzele contractuale standard ale UE aplicabile transferului de Date cu caracter personal de la Operatorii de date către Persoanele împuternicite de operatori, prevăzute în Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/914 a Comisiei din 4 iunie 2021 sau într-un act normativ succesori al acesteia, cu orice modificări necesare pentru Elveția și Regatul Unit;
- 1.12 **„Clauze contractuale standard (aplicabile subcontractanților)”** înseamnă clauzele contractuale standard ale UE aplicabile transferului de Date cu caracter personal de la Persoanele împuternicite de operatorii de date către alte Persoane împuternicite, prevăzute în Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/914 a Comisiei din 4 iunie 2021 sau într-un act normativ succesori al acesteia;
- 1.13 **„GDPR”** înseamnă Regulamentul general privind protecția datelor (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date;
- 1.14 **„Grupul HP”** înseamnă HP Inc. (1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304) și toate filialele sale deținute și controlate majoritar, indiferent de jurisdicția în care s-au constituit sau în care funcționează;
- 1.15 **„Date cu caracter personal”** înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă sau astfel cum sunt definite în alt mod de Legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal. O persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;
- 1.16 **„Incident privind protecția Datelor cu caracter personal”** are înțelesul atribuit de Legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal termenilor „incident de securitate”, „încălcare a securității” sau „încălcare a securității datelor cu caracter personal”, dar va include orice situație în care HP ia cunoștință de faptul că Datele cu caracter personal ale Clientului au fost sau este probabil să fi fost accesate, dezvăluite, modificate, pierdute, distruse sau utilizate de persoane neautorizate, într-un mod neautorizat;
- 1.17 **„prelucrează”, „prelucrare” sau „prelucrat(e)”** se referă la orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra Datelor cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, inclusiv, dar fără a se limita la, accesarea, colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, păstrarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, recuperarea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea, combinarea, blocarea, restricționarea, ștergerea și distrugerea Datelor cu caracter personal și orice definiții echivalente din Legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, în măsura în care astfel de definiții sunt mai largi decât prezenta definiție;
- 1.18 **„Reguli corporatiste obligatorii aplicabile Persoanelor împuternicite de operator”** înseamnă regulile corporatiste obligatorii pentru Persoana împuternicită de operator, aprobate de anumite Autorități de supraveghere privind prelucrarea și protecția datelor din UE;
- 1.19 **„Țară relevantă”** înseamnă toate țările, cu excepția Țărilor europene și a altor țări cu privire la care există o decizie de constatare a caracterului adecvat în temeiul articolului 25 alineatul (6) din Directiva europeană privind protecția datelor sau al articolului 45 din GDPR sau al unei prevederi echivalente din legislația Elveției sau a Regatului Unit, și include SUA, atât timp cât orice astfel de decizie de constatare a caracterului adecvat este limitată la impunerea utilizării unor Garanții adecvate între Europa și SUA;

- 1.20 **„A vinde”** și **„Vânzare/vânzări”** au înțelesul prevăzut în CCPA;
- 1.21 **„Servicii”** înseamnă serviciile, inclusiv produsele și asistența, furnizate de HP în temeiul Contractului de servicii;
- 1.22 **„Contract de servicii”** înseamnă contractul încheiat între HP și Client, având ca obiect achiziționarea de Servicii de la HP; și
- 1.23 **„Subcontractant (al Persoanei împuternicite de operator)”** înseamnă orice persoană fizică sau juridică, autoritate publică, agenție sau orice alt organism care prelucrează Date cu caracter personal în numele unei Persoane împuternicite de operator, care acționează în numele unui Operator de date;

2 DOMENIU DE APLICARE ȘI CONFORMITATEA CU LEGISLAȚIA

- 2.1 Prezentul DPA se aplică prelucrării Datelor cu caracter personal ale Clientului de către HP în legătură cu furnizarea Serviciilor de către HP și atunci când HP acționează în calitate de Persoană împuternicită de operator în numele Clientului, care are calitatea de Operator de date. În măsura în care fiecare Parte este un Operator independent, acesta determină scopurile și mijloacele de prelucrare a Datelor cu caracter personal și respectă obligațiile care îi sunt aplicabile în temeiul tuturor Legislației aplicabile privind protecția datelor. Nicio dispoziție din prezenta Secțiune 2.1 nu va modifica nicio restricție aplicabilă drepturilor oricăreia dintre Părți de a utiliza sau de a prelucra în alt mod Datele cu caracter personal în temeiul Contractului dintre Părți, iar Părțile vor prelucra Datele cu caracter personal exclusiv și numai în scopurile specificate în Contractul respectiv.
- 2.2 Categoriile de Persoane vizate, tipurile de Date cu caracter personal ale Clientului prelucrate și scopurile prelucrării sunt stabilite în Anexa 1 la prezentul DPA. HP va prelucra Datele cu caracter personal ale Clientului pe durata Contractului de servicii (sau un timp mai îndelungat, în măsura impusă de legislația aplicabilă).
- 2.3 Atunci când utilizează Serviciile HP, Clientul va fi singurul răspunzător pentru respectarea Legislației aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal în ceea ce privește acuratețea, calitatea și legalitatea Datelor cu caracter personal ale Clientului care urmează să fie prelucrate de HP în legătură cu Serviciile. Clientul se va asigura, de asemenea, că instrucțiunile pe care le furnizează către HP în legătură cu prelucrarea Datelor cu caracter personal ale Clientului vor respecta Legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal și nu vor avea ca efect încălcarea de către HP a obligațiilor care îi revin în conformitate cu Legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal.
- 2.4 În cazul în care Clientul utilizează Serviciile pentru a prelucra orice categorii de Date cu caracter personal care nu sunt prevăzute în mod expres în prezentul DPA, Clientul acționează pe propriul risc, iar HP nu va răspunde pentru nicio nerespectare a legislației în legătură cu o astfel de utilizare.
- 2.5 În cazul în care HP dezvăluie Clientului orice Date cu caracter personal ale angajaților HP sau un angajat al HP furnizează direct Clientului Date cu caracter personal pe care Clientul le prelucrează pentru a gestiona modul în care utilizează Serviciile, Clientul va prelucra Datele cu caracter personal respective în conformitate cu politicile sale de confidențialitate și cu Legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal. Astfel de dezvăluiri vor fi făcute de HP numai dacă sunt legale, în scopul gestionării contractelor, al gestionării serviciilor sau al verificării rezonabile a antecedentelor Clientului sau în scopuri de securitate.
- 2.6 În cazul în care anumite aspecte ale Serviciilor necesită activități care sunt considerate Vânzări în temeiul CCPA, fiecare Parte va răspunde separat pentru propria sa conformitate cu CCPA, în măsura în care dispozițiile CCPA sunt aplicabile și va furniza celelalte Părți asistența necesară în mod rezonabil pentru ca aceasta din urmă să își îndeplinească obligațiile care îi revin în temeiul CCPA.

3 OBLIGAȚIILE PERSOANEI ÎMPUTERNICITE DE OPERATOR

- 3.1 Fără a aduce atingere oricăror prevederi contrare din Contractul de servicii, în legătură cu Datele cu caracter personal ale Clientului, HP are obligația:
- 3.1.1 să prelucreze Datele cu caracter personal ale Clientului numai în conformitate cu instrucțiunile documentate ale Clientului (care pot avea un caracter specific sau general, astfel cum se prevede în Contractul de servicii sau astfel cum s-a convenit în alt mod între Părți). Fără a limita caracterul general al celor de mai sus, în măsura în care dispozițiile CCPA sunt aplicabile, HP nu va Vinde Datele cu caracter personal ale Clientului în alt scop decât scopul specific de furnizare a Serviciilor. Fără a aduce atingere celor de mai sus, HP poate prelucra Datele cu caracter personal ale Clientului cu respectarea legislației aplicabile. În această situație, HP va lua măsuri rezonabile pentru a informa Clientul cu privire la o astfel de cerință înainte ca HP să prelucreze datele, cu excepția cazului în care legea interzice acest lucru;
 - 3.1.2 să se asigure că numai personalul autorizat, care a fost instruit corespunzător în ceea ce privește protecția și tratarea Datelor cu caracter personal și are obligația să respecte confidențialitatea Datelor cu caracter personal ale Clientului, va avea acces la acestea;
 - 3.1.3 să pună în aplicare măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a asigura protecția împotriva distrugerii, pierderii sau modificării neautorizate sau ilegale și divulgării sau accesării neautorizate a Datelor cu caracter personal ale Clientului. Aceste măsuri vor fi adecvate luând în considerare prejudiciul care ar putea rezulta din orice prelucrare neautorizată sau ilegală, pierdere accidentală, distrugere, deteriorare sau furt al Datelor cu caracter personal ale Clientului, precum și luând în considerare natura Datelor cu caracter personal ale Clientului care urmează să fie protejate.
 - 3.1.4 fără întârzieri nejustificate și în măsura permisă de lege, să notifice Clientul cu privire la orice solicitări din partea Persoanelor vizate care doresc să își exercite drepturile în temeiul Legilor aplicabile privind protecția datelor și confidențialitatea și, la cererea scrisă a Clientului și pe cheltuiala acestuia, ținând seama de natura prelucrării, să asiste Clientul prin implementarea măsurilor tehnice și organizatorice adecvate, în măsura în care acest lucru este posibil, pentru a ajuta Clientul să își îndeplinească obligația de a răspunde la astfel de solicitări. În măsura în care Datele cu caracter personal ale Clientului nu sunt accesibile Clientului prin intermediul Serviciilor furnizate în temeiul Contractului de servicii, HP, în cazul în care acest lucru este permis de lege și la cererea Clientului, va depune eforturi rezonabile din punct de vedere comercial pentru a ajuta Clientul să răspundă la astfel de solicitări, dacă răspunsurile la astfel de solicitări sunt impuse prin Legislația aplicabilă privind protecția datelor și confidențialitatea;
 - 3.1.5 la cererea scrisă a Clientului și pe cheltuiala acestuia, luând în considerare natura prelucrării și informațiile de care dispune HP, să asiste Clientul în îndeplinirea obligațiilor care îi revin în temeiul articolelor 32-36 din GDPR sau al prevederilor echivalente din Legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal; și
 - 3.1.6 la cererea scrisă a Clientului, să șteargă sau să returneze Clientului orice astfel de Date cu caracter personal ale Clientului după încheierea furnizării Serviciilor, cu excepția cazului în care legea aplicabilă impune stocarea Datelor cu caracter personal ale Clientului.

4 SUBCONTRACTAREA PRELUCRĂRII

- 4.1 Clientul autorizează HP să transfere Date cu caracter personal ale Clientului sau să ofere acces la Date cu caracter personal ale Clientului membrilor Grupului HP și terților, în calitate de Subcontractanți (și să permită Subcontractanților să facă acest lucru în conformitate cu Clauza 4.1), în scopul furnizării Serviciilor sau în alte scopuri identificate în secțiunea „Activități de prelucrare” din Anexa 1. HP rămâne răspunzătoare pentru respectarea de către Subcontractantul său a obligațiilor prevăzute în prezentul DPA. HP se va asigura că orice Subcontractanți cărora HP le transferă Date cu caracter personal ale Clientului încheie acorduri scrise cu HP prin care se impune Subcontractanților să respecte condiții care să asigure un nivel

de protecție ce nu va fi inferior celui prevăzut prin prezentul DPA. HP va pune la dispoziția Clientului lista curentă a Subcontractanților pentru Serviciile care fac obiectul Contractului de servicii.

- 4.2 HP poate numi în orice moment și fără justificare un nou Subcontractant, cu condiția ca Clientul să fie notificat cu zece (10) zile în avans și Clientul să nu se opună în mod legitim unor astfel de modificări în acest interval de timp. Obiecțiile legitime trebuie să conțină motive rezonabile și documentate legate de nerespectarea de către un Subcontractant a Legilor aplicabile privind protecția datelor și confidențialitatea. Dacă, în opinia rezonabilă a HP, astfel de obiecții sunt legitime, HP se va abține de la utilizarea Subcontractantului respectiv în contextul prelucrării Datelor cu caracter personal ale Clientului. În astfel de cazuri, HP va depune eforturi rezonabile (i) pentru a pune la dispoziția Clientului o modificare a Serviciilor HP sau (ii) pentru a recomanda o modificare a configurației Serviciilor sau a utilizării Serviciilor de către Client pentru a evita prelucrarea Datelor cu caracter personal ale Clientului de către Subcontractantul cu privire la care s-au formulat obiecții. Dacă HP nu poate pune la dispoziție o astfel de modificare într-un termen rezonabil, care nu va depăși nouăzeci (90) de zile, Clientul poate, notificând HP în scris, să rezilieze Serviciul care nu poate fi furnizat de HP fără utilizarea Subcontractantului cu privire la care s-au formulat obiecții, notificând HP în scris în acest sens.

5 INCIDENTE PRIVIND DATELE CU CARACTER PERSONAL

- 5.1 HP va notifica Clientul, fără întârzieri nejustificate, în cazul în care HP ia cunoștință de orice Incident privind Datele cu caracter personal în care sunt implicate Date cu caracter personal ale Clientului și va lua măsurile pe care Clientul le poate solicita în mod rezonabil, în termenele cerute în mod rezonabil de Client, pentru a remedia Incidentul privind Datele cu caracter personal și pentru a furniza informațiile suplimentare pe care Clientul le poate solicita în mod rezonabil. HP își rezervă dreptul de a percepe o taxă administrativă pentru asistența oferită în conformitate cu prezenta Clauză 5.1, cu excepția cazului în care și în măsura în care Clientul demonstrează că o astfel de asistență este necesară din cauza nerespectării de către HP a prezentului DPA.

6 TRANSFERURI INTERNAȚIONALE DE DATE CU CARACTER PERSONAL ALE CLIENTULUI

- 6.1 HP poate transfera Datele cu caracter personal ale Clientului în afara țării în care acestea au fost colectate inițial, cu condiția ca transferul să fie necesar în legătură cu Serviciile și ca aceste transferuri să aibă loc în conformitate cu Legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal.

6.2 Dispoziții europene specifice

6.2.1 În măsura în care Datele cu caracter personal ale Clientului sunt transferate dintr-o Țară europeană într-o Țară relevantă, HP pune la dispoziție mecanismele de transfer enumerate mai jos, care se aplică, în ordinea de prioritate prevăzută în Clauza 6.2.2, oricărui astfel de transferuri, în conformitate cu Legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal:

6.2.1.1 Regulile corporatiste obligatorii ale HP, aplicabile Persoanelor împuternicite de operator: HP a adoptat Reguli corporatiste obligatorii aplicabile Persoanelor împuternicite de operator, care acoperă Datele cu caracter personal ale Clientului pe care le prelucrează și garantează:

6.2.1.1.1 că membrul Grupului HP care este parte la prezentul Act adițional privind prelucrarea datelor este parte la Acordul intra-grup privind prelucrarea și transferul Datelor cu caracter personal deținute de Clientul HP și acest Acord îi este opozabil în cadrul Grupului HP;

6.2.1.1.2 că Acordul intra-grup privind prelucrarea și transferul Datelor cu caracter personal deținute de Clientul HP în cadrul Grupului HP poate fi pus în executare de către Clienți și Persoanele vizate și este pus la dispoziția Clientului la cerere;

- 6.2.1.1.3 că va menține Regulile sale corporatiste obligatorii aplicabile Persoanelor împuternicite de operator și va notifica prompt Clientul în cazul în care Regulile corporatiste obligatorii aplicabile Persoanelor împuternicite de operator nu mai constituie un mecanism de transfer valabil.
- 6.2.1.2 Garanțiile adecvate între Europa și SUA: orice transfer ce face obiectul unui Mecanism de adecvare între Europa și SUA aprobat trebuie să fie efectuat în conformitate cu regulile acelui mecanism, ceea ce include, dacă este necesar, înregistrarea sau certificarea Afiliatului (Afiliaților) HP din Statele Unite ale Americii, care vor prelucra Datele cu caracter personal ale Clientului în scopuri asociate Serviciilor.
- 6.2.2 În cazul în care Serviciile fac obiectul mai multor mecanisme de transfer, transferul Datelor cu caracter personal ale Clientului va face obiectul unui mecanism unic de transfer în conformitate cu următoarea ordine de prioritate: 1) Regulile corporatiste obligatorii ale HP aplicabile Persoanelor împuternicite de operator; 2) Garanțiile adecvate între Europa și SUA.
- 6.3 Alte mecanisme de transfer specificate
- 6.3.1 Fără a aduce atingere caracterului general al Clauzei 6.1 de mai sus, Părțile convin că mecanismele de transfer menționate în Anexa 2 (Regatul Unit) și Anexa 3 (Argentina) pot fi utilizate de HP pentru a transfera Date cu caracter personal din țara în cauză.

7 AUDITURI

- 7.1 La cererea scrisă a Clientului, HP va pune la dispoziția Clientului toate informațiile necesare pentru a demonstra respectarea obligațiilor prevăzute de Legislației aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal, cu condiția ca HP să nu aibă obligația de a furniza informații confidențiale din punct de vedere comercial. Cu o frecvență maximă anuală și pe cheltuiala Clientului, HP va permite și va contribui la audituri și inspecții efectuate de Client sau de un auditor terț autorizat al Clientului, care nu va fi un concurent al HP. Părțile vor stabili de comun acord domeniul de aplicare al oricărui astfel de audituri, inclusiv condițiile de confidențialitate, înainte de inițiere.

Anexa 1

Detalii despre prelucrare

HP poate actualiza periodic prezenta Anexă 1 pentru a reflecta modificările activităților de prelucrare.

Categorii de Persoane vizate

- Angajații Clientului, agenții și subcontractanții clienților.

Tipuri de Date cu caracter personal

Datele cu caracter personal ale Clientului prelucrate de HP în legătură cu furnizarea Serviciilor de către HP sunt determinate și controlate de Client în calitate de Operator de date și în conformitate cu specificația de lucru aplicabilă și/sau cu comenzile de achiziție/solicitările de modificare aplicabile, dar pot include, de exemplu:

- *Date de contact* – cum ar fi numele, numărul de telefon de serviciu sau personal, adresa de e-mail de serviciu sau personală și adresa de serviciu;
- *Date privind acreditările de securitate* – cum ar fi numărul de identificare sau numărul ecusonului angajatului;
- *Date privind utilizarea produselor* – cum ar fi paginile tipărite, tipurile de dispozitive care au inițiat lucrări de imprimare, modul de imprimare, suportul utilizat, marca de cerneală sau de toner, tipul de fișier imprimat (.pdf, .jpg etc.), aplicația utilizată pentru imprimare (Word, Excel, Adobe Photoshop etc.), dimensiunea fișierului, marca de timp și utilizarea și starea consumabilelor imprimantei;
- *Date privind performanța* – evenimentele și caracteristicile imprimării și alertele utilizate, cum ar fi avertismentele „Nivel redus de cerneală”, utilizarea cardurilor foto, a faxului, a scannerului și a serverului web încorporat și informațiile tehnice suplimentare care variază în funcție de produs;
- *Date despre dispozitiv* – informații despre computere, imprimante și/sau dispozitive precum sistemul de operare, cantitatea de memorie, regiunea, limba, fusul orar, numărul modelului, prima dată de începere, vârsta dispozitivului, data de fabricație a dispozitivului, versiunea browserului, producătorul computerului, portul de conectare, starea garanției, identificatorii unici ai dispozitivului, identificatorii de publicitate și informațiile tehnice suplimentare care variază în funcție de produs;
- *Date despre aplicații* – informații legate de aplicațiile HP, cum ar fi localizarea, limba, versiunile software, opțiunile de partajare a datelor și detaliile actualizării și
- Alte Date cu caracter personal furnizate de o Persoană vizată atunci când aceasta interacționează în persoană, online sau telefonic sau prin poștă cu centre de service, birouri de asistență sau alte canale de asistență pentru clienți pentru a facilita furnizarea Serviciilor HP și pentru a răspunde solicitărilor Clientului și/sau ale Persoanei vizate sau (ii) pe dispozitivele primite de HP.

Activități de prelucrare

Datele cu caracter personal ale Clientului prelucrate în legătură cu Contractul de servicii vor fi utilizate de HP pentru a gestiona relația cu Clientul și pentru a furniza Servicii Clientului. HP poate prelucra Datele cu caracter personal ale Clientului în scopurile următoare:

- ca să furnizeze servicii de gestionare a echipamentelor, cum ar fi Serviciile de imprimare gestionate și Dispozitivul ca Serviciu;
- ca să mențină date exacte de contact și de înregistrare pentru a furniza servicii complete de asistență și întreținere, inclusiv pachete de asistență și suport extinse în garanție și pentru a facilita reparațiile și returnările;
- ca să faciliteze accesul la portaluri pentru vizualizarea și gestionarea datelor, gestionarea dispozitivelor, comandarea și finalizarea comenzilor pentru produse sau servicii, în scopul administrării conturilor și al organizării expedierilor și livrărilor;

- ca să îmbunătățească performanța și funcționarea produselor, soluțiilor, serviciilor și asistenței, inclusiv asistența în garanție și actualizările și alertele de firmware și software în timp util, pentru a asigura funcționarea continuă a dispozitivului sau a serviciului;
- ca să transmită Clientului comunicări administrative cu privire la Servicii. Comunicările administrative pot fi, de exemplu, răspunsuri la întrebările sau solicitările Clientului, rapoarte privind utilizarea sau performanța produselor, comunicări legate de finalizarea serviciului sau de garanție, notificări de retragere din motive de siguranță sau actualizări corporative aplicabile privind fuziuni, achiziții sau cesionări;
- ca să mențină integritatea și securitatea site-urilor web, produselor, funcțiilor și serviciilor HP și să prevină și să identifice amenințările la adresa securității, fraudele sau alte activități infracționale sau rău intenționate care ar putea compromite informațiile Clientului;
- ca să verifice identitatea Clientului, inclusiv prin solicitarea numelui apelantului și a identificatorului sau a numărului ecusonului angajatului în vederea furnizării serviciilor HP de întreținere de la distanță;
- ca să respecte legile, reglementările, hotărârile judecătorești și solicitările agențiilor guvernamentale și de aplicare a legii, să protejeze angajații și alți clienți și să soluționeze litigiile și
- ca să ofere o experiență adaptată, să personalizeze Serviciile și comunicările și să creeze recomandări și
- ca să șteargă datele de pe dispozitivele returnate către HP.

Anexa 2

CLAUZE CONTRACTUALE STANDARD (aplicabile Persoanelor împuternicite de operatori din Regatul Unit)

Prezentele Clauze contractuale standard (aplicabile Persoanelor împuternicite de operatori) sunt anexate la Acordul privind protecția datelor („DPA”) încheiat între HP și Client și fac parte integrantă din acesta.

În sensul articolului 26 alineatul (2) din Directiva 95/46/CE privind transferul de date cu caracter personal către persoane împuternicite de operator stabilite în țări terțe care nu asigură un nivel adecvat de protecție a datelor

Exportatorul de date și Importatorul de date, definiți în **Anexa 1**,

denumiți separat „partea” și împreună „părțile”,

AU CONVENIT asupra următoarelor Clauze contractuale (Clauzele) pentru a furniza garanții adecvate în ceea ce privește protecția vieții private și a drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor fizice în cazul transferului de către exportatorul de date către importatorul de date al datelor cu caracter personal prevăzute în **Anexa 1**.

Clauza 1

Definiții

În sensul Clauzelor:

- (a) termenii „date cu caracter personal”, „categorii speciale de date”, „prelucrează/prelucrare”, „operator”, „persoană împuternicită de operator”, „persoană vizată” și „autoritate de supraveghere” au același înțeles ca în Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date¹;
- (b) „exportator de date” înseamnă operatorul care transferă datele cu caracter personal;
- (c) „importator de date” înseamnă persoana împuternicită de operator, care este de acord să primească, de la exportatorul de date, date cu caracter personal destinate prelucrării în numele acestuia din urmă după transfer, în conformitate cu instrucțiunile acestuia și cu Clauzele, și care nu face obiectul unui sistem al unei țări terțe care asigură o protecție adecvată în sensul articolului 25 alineatul (1) din Directiva 95/46/CE;
- (d) „subcontractant” înseamnă orice persoană împuternicită de operator, angajată de importatorul de date sau de orice alt subcontractant al importatorului de date, care este de acord să primească, de la importatorul de date sau de la orice alt subcontractant al importatorului de date, date cu caracter personal destinate exclusiv activităților de prelucrare care urmează să fie efectuate în numele exportatorului de date după transfer, în conformitate cu instrucțiunile acestuia, cu Clauzele și cu condițiile acordului de subcontractare încheiat în scris;
- (e) „legea aplicabilă privind protecția datelor” înseamnă legislația care protejează drepturile și libertățile fundamentale ale persoanelor fizice și, în special, dreptul acestora la viață privată în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal, aplicabilă unui operator de date din statul membru în care este stabilit exportatorul de date;
- (f) „măsuri tehnice și organizatorice de securitate” înseamnă măsurile care vizează protejarea datelor cu caracter personal împotriva distrugerii accidentale sau ilegale sau a pierderii accidentale și împotriva modificării, divulgării sau accesării neautorizate, în special în cazul în care prelucrarea implică transmiterea de date printr-o rețea, precum și împotriva tuturor celorlalte forme ilegale de prelucrare.

¹ Părțile pot reproduce definițiile și semnificațiile cuprinse în Directiva 95/46/CE în cadrul prezentei Clauze în cazul în care consideră că este de preferat ca contractul să fie independent.

Clauza 2

Detalii privind transferul

Detaliile transferului și, în special, categoriile speciale de date cu caracter personal, dacă este cazul, sunt prevăzute în **Anexa 1**, care face parte integrantă din Clauze.

Clauza 3

Clauza privind terțul beneficiar

1. Persoana vizată, în calitate de terț beneficiar, poate invoca împotriva exportatorului de date prezenta Clauză, Clauza 4 literele (b)-(i), Clauza 5 literele (a)-(e) și (g)-(j), Clauza 6 alineatele (1) și (2), Clauza 7, Clauza 8 alineatul (2) și Clauzele 9-12.
2. Persoana vizată poate invoca împotriva importatorului de date prezenta Clauză, Clauza 5 literele (a)-(e) și (g), Clauza 6, Clauza 7, Clauza 8 alineatul (2) și Clauzele 9-12, în cazurile în care exportatorul de date a dispărut în fapt sau a încetat să existe în drept, cu excepția cazului în care o entitate succesoare și-a asumat toate obligațiile legale ale exportatorului de date prin contract sau prin efectul legii și, ca urmare a acestui fapt, preia drepturile și obligațiile exportatorului de date, caz în care persoana vizată le poate invoca împotriva acestei entități.
3. Persoana vizată poate invoca împotriva subcontractantului prezenta Clauză, Clauza 5 literele (a)-(e) și (g), Clauza 6, Clauza 7, Clauza 8 alineatul (2) și Clauzele 9-12, în cazurile în care atât exportatorul de date, cât și importatorul de date au dispărut în fapt sau au încetat să existe în drept sau au devenit insolvabili, cu excepția cazului în care o entitate succesoare și-a asumat toate obligațiile legale ale exportatorului de date prin contract sau prin efectul legii și, ca urmare a acestui fapt, preia drepturile și obligațiile exportatorului de date, caz în care persoana vizată le poate invoca împotriva acestei entități. Această răspundere terță a subcontractantului se limitează la propriile operațiuni de prelucrare în temeiul Clauzelor.
4. Părțile acceptă ca o persoană vizată să fie reprezentată de o asociație sau de un alt organism, dacă persoana vizată dorește în mod expres acest lucru și dacă legislația națională permite acest lucru.

Clauza 4

Obligațiile exportatorului de date

Exportatorul de date este de acord și garantează:

- (a) că prelucrarea datelor cu caracter personal, care include transferul în sine, a fost și va continua să fie efectuată în conformitate cu dispozițiile relevante ale legislației aplicabile privind protecția datelor (și, după caz, a fost notificată autorităților relevante ale statului membru în care este stabilit exportatorul de date) și nu încalcă dispozițiile relevante ale statului respectiv;
- (b) că a solicitat și că, pe toată durata serviciilor de prelucrare a datelor cu caracter personal, va solicita prin instrucțiuni importatorului de date să prelucreze datele cu caracter personal transferate numai în numele exportatorului de date și numai în conformitate cu legislația aplicabilă privind protecția datelor și cu Clauzele;
- (c) că importatorul de date va furniza garanții suficiente cu privire la măsurile tehnice și organizatorice de securitate prevăzute în Anexa 2 la prezentul contract;
- (d) că, după evaluarea cerințelor legii aplicabile privind protecția datelor, măsurile de securitate sunt adecvate pentru a proteja datele cu caracter personal împotriva distrugerii accidentale sau ilegale, a pierderii sau modificării accidentale sau a divulgării sau accesării neautorizate, în special în cazul în care prelucrarea implică transmiterea de date printr-o rețea, și împotriva tuturor celorlalte forme ilegale de prelucrare și că aceste măsuri asigură un nivel de securitate adecvat, luând în considerare riscurile asociate prelucrării și natura datelor care trebuie protejate, precum și stadiul actual al tehnologiei și costul punerii lor în aplicare;
- (e) că va asigura respectarea măsurilor de securitate;

- (f) că, în cazul în care transferul are ca obiect categorii speciale de date, persoana vizată a fost informată sau va fi informată, înainte de transfer sau cât mai curând posibil după transfer, că datele sale ar putea fi transmise către o țară terță care nu oferă o protecție adecvată în sensul Directivei 95/46/CE;
- (g) că va transmite autorității de supraveghere a protecției datelor orice notificare primită de la importatorul de date sau de la orice subcontractant în temeiul Clauzei 5 litera (b) și al Clauzei 8 alineatul (3), în cazul în care exportatorul de date decide să continue transferul sau să ridice suspendarea;
- (h) că va pune la dispoziția persoanelor vizate, la cerere, o copie a Clauzelor, cu excepția Apendicelui 2, și o scurtă descriere a măsurilor de securitate, precum și o copie a oricărui contract de subcontractare a prelucrării care trebuie încheiat în conformitate cu Clauzele, cu excepția cazului în care Clauzele sau contractul conțin informații comerciale, caz în care poate elimina aceste informații comerciale;
- (i) că, în cazul subcontractării prelucrării, activitatea de prelucrare este efectuată în conformitate cu Clauza 11 de către un subcontractant care asigură cel puțin același nivel de protecție a datelor cu caracter personal și a drepturilor persoanei vizate ca importatorul de date, în conformitate cu Clauzele și
- (j) că va asigura respectarea Clauzei 4 literele (a)-(i).

Clauza 5

Obligațiile importatorului de date²

Importatorul de date convine și garantează:

- (a) că va prelucra datele cu caracter personal numai în numele exportatorului de date și numai în conformitate cu instrucțiunile acestuia și cu Clauzele; în cazul în care nu poate asigura această conformitate din orice motiv, este de acord să informeze prompt exportatorul de date cu privire la incapacitatea sa de a se conforma, caz în care exportatorul de date are dreptul să suspende transferul de date și/sau să rezilieze contractul;
- (b) că nu are niciun motiv să considere că legislația care îi este aplicabilă îl împiedică să îndeplinească instrucțiunile primite de la exportatorul de date și obligațiile care îi revin în temeiul contractului și că, în cazul unei modificări a acestei legislații, care este susceptibilă să aibă un efect negativ substanțial asupra garanțiilor și obligațiilor prevăzute de Clauze, va notifica imediat modificarea respectivă exportatorului de date, de îndată ce ia cunoștință de aceasta, caz în care exportatorul de date are dreptul să suspende transferul de date și/sau să rezilieze contractul;
- (c) că a pus în aplicare măsurile tehnice și organizatorice de securitate prevăzute în Anexa 2 înainte de prelucrarea datelor cu caracter personal transferate;
- (d) că va notifica imediat exportatorul de date cu privire la:
 - (i) orice cerere obligatorie din punct de vedere juridic de divulgare a datelor cu caracter personal formulată de o autoritate de aplicare a legii, cu excepția cazului în care divulgarea este interzisă de alte dispoziții, cum ar fi interdicțiile prevăzute de dreptul penal în vederea păstrării confidențialității unei investigații în aplicarea legii;
 - (ii) orice accesare accidentală sau neautorizată și
 - (iii) orice solicitare primită direct de la persoanele vizate, fără a răspunde la această solicitare, cu excepția cazului în care a fost autorizat în alt mod în acest sens;

² Cerințele imperative ale legislației naționale aplicabile importatorului de date, care nu depășesc ceea ce este necesar într-o societate democratică pe baza unuia dintre interesele enumerate la articolul 13 alineatul (1) din Directiva 95/46/CE, și anume dacă acestea constituie o măsură necesară pentru a proteja securitatea statului, apărarea, siguranța publică, prevenirea, investigarea, detectarea și punerea sub urmărire a infracțiunilor sau a încălcării eticii în cazul profesiunilor reglementate, un interes economic sau financiar important al statului sau protecția persoanei vizate sau a drepturilor și libertăților altora, nu sunt în contradicție cu clauzele contractuale standard. Câteva exemple de astfel de cerințe imperative care nu depășesc ceea ce este necesar într-o societate democratică sunt, *inter alia*, sancțiuni recunoscute la nivel internațional, cerințe de raportare fiscală sau cerințe de raportare în vederea prevenirii spălării banilor.

- (e) că va trata cu promptitudine și în mod corespunzător toate solicitările exportatorului de date cu privire la modul în care prelucreează datele cu caracter personal care fac obiectul transferului și că va respecta recomandările autorității de supraveghere cu privire la prelucrarea datelor transferate;
- (f) că, la cererea exportatorului de date, va pune la dispoziție instalațiile sale de prelucrare a datelor în vederea auditului activităților de prelucrare care intră sub incidența Clauzelor, audit care va fi efectuat de exportatorul de date sau de un organism de control format din membri independenți care dețin calificările profesionale necesare și se supun obligației de confidențialitate, selectați de exportatorul de date, după caz, de comun acord cu autoritatea de supraveghere;
- (g) că va pune la dispoziția persoanelor vizate, la cerere, o copie a Clauzelor sau a oricărui contract de subcontractare a prelucrării, cu excepția cazului în care Clauzele sau contractul conțin informații comerciale, caz în care poate elimina aceste informații comerciale, cu excepția Anexei 2, care va fi înlocuită de o scurtă descriere a măsurilor de securitate, în cazurile în care persoanele vizate nu sunt în măsură să obțină o copie de la exportatorul de date;
- (h) că, în cazul subcontractării prelucrării, va informa în prealabil exportatorul de date și va obține acordul prealabil scris al acestuia;
- (i) că serviciile de prelucrare efectuate de către subcontractant vor respecta dispozițiile Clauzei 11;
- (j) că va trimite cu promptitudine exportatorului de date o copie a oricărui acord de subcontractare a prelucrării pe care îl încheie în temeiul Clauzelor.

Clauza 6

Răspundere

1. Părțile convin că orice persoană vizată care a suferit un prejudiciu ca urmare a oricărei încălcări a obligațiilor menționate în Clauza 3 sau în Clauza 11 de către orice parte sau subcontractant are dreptul să primească de la exportatorul de date despăgubiri pentru prejudiciul suferit.
2. În cazul în care persoana vizată nu este în măsură să formuleze împotriva exportatorului de date cererea de despăgubire prevăzută la alineatul (1), rezultată dintr-o încălcare de către importatorul de date sau de către subcontractantul acestuia a oricăreia dintre obligațiile lor prevăzute în Clauza 3 sau în Clauza 11, deoarece exportatorul de date a dispărut în fapt sau a încetat să existe în drept sau a devenit insolubil, importatorul de date este de acord că persoana vizată poate emite pretenții împotriva importatorului de date ca și cum acesta ar fi exportatorul de date, cu excepția cazului în care o entitate succesoare și-a asumat toate obligațiile legale ale exportatorului de date prin contract sau prin efectul legii, caz în care persoana vizată își poate exercita drepturile împotriva acestei entități.

Importatorul de date nu poate invoca o încălcare de către un subcontractant a obligațiilor sale ca motiv pentru a se sustrage propriei răspunderi.
3. În cazul în care persoana vizată nu este în măsură să formuleze împotriva exportatorului de date cererea de despăgubire prevăzută la alineatele (1) și (2), rezultată dintr-o încălcare de către subcontractant a oricăreia dintre obligațiile sale prevăzute în Clauza 3 sau în Clauza 11, deoarece atât exportatorul de date, cât și importatorul de date au dispărut în fapt sau au încetat să existe în drept sau au devenit insolubili, subcontractantul este de acord că persoana vizată poate emite pretenții împotriva subcontractantului în legătură cu operațiunile acestuia de prelucrare a datelor în conformitate cu Clauzele ca și cum subcontractantul ar fi exportatorul de date sau importatorul de date, cu excepția cazului în care o entitate succesoare și-a asumat toate obligațiile legale ale exportatorului de date sau ale importatorului de date prin contract sau prin efectul legii, caz în care persoana vizată își poate exercita drepturile împotriva acestei entități. Răspunderea subcontractantului se limitează la propriile operațiuni de prelucrare în conformitate cu Clauzele.

Clauza 7

Medierea și jurisdicția

1. Importatorul de date este de acord că, în cazul în care persoana vizată invocă împotriva sa drepturi în calitate de terț beneficiar și/sau pretinde despăgubiri pentru prejudicii în temeiul Clauzelor, importatorul de date va accepta decizia persoanei vizate:
 - (a) de a supune litigiul medierii de către o persoană independentă sau, după caz, de către autoritatea de supraveghere;
 - (b) de a deferi litigiul instanțelor din statul membru în care este stabilit exportatorul de date.
2. Părțile convin că decizia persoanei vizate nu va aduce atingere drepturilor lor materiale sau procedurale de introduce acțiuni în conformitate cu alte dispoziții de drept intern sau internațional.

Clauza 8

Cooperarea cu autoritățile de supraveghere

1. Exportatorul de date este de acord să depună o copie a prezentului contract la autoritatea de supraveghere dacă acest lucru este solicitat sau dacă această depunere este necesară în temeiul legii aplicabile privind protecția datelor.
2. Părțile convin că autoritatea de supraveghere are dreptul să efectueze audituri la importatorul de date și la oricare subcontractant, audituri care au același obiect și se supun aceluiași condiții care s-ar aplica unui audit efectuat la exportatorul de date în temeiul legii aplicabile privind protecția datelor.
3. Importatorul de date va informa cu promptitudine exportatorul de date cu privire la existența unei legi, aplicabile importatorului de date sau oricărui subcontractant, care împiedică efectuarea auditului prevăzut la alineatul (2) la importatorul de date sau la oricare subcontractant. În acest caz, exportatorul de date va avea dreptul să ia măsurile prevăzute în Clauza 5 litera (b).

Clauza 9

Legea aplicabilă

Clauzele sunt reglementate de legislația statului membru în care este stabilit exportatorul de date

Clauza 10

Modificarea contractului

Părțile se angajează să nu modifice Clauzele. Aceasta nu împiedică părțile să adauge prevederi privind aspecte comerciale, atunci când este necesar, atât timp cât acestea nu sunt în contradicție cu Clauza.

Clauza 11

Subcontractarea prelucrării

1. Importatorul de date nu va subcontracta niciuna dintre operațiunile sale de prelucrare efectuate în numele exportatorului de date în temeiul Clauzelor în lipsa consimțământului prealabil scris al exportatorului de date. În cazul în care importatorul de date își subcontractează obligațiile care îi revin în temeiul Clauzelor, cu consimțământul exportatorului de date, va face acest lucru numai prin încheierea unui acord scris cu subcontractantul, acord care va impune subcontractantului aceleași obligații ca cele impuse importatorului de date în temeiul Clauzelor³. În cazul în care subcontractantul nu își îndeplinește obligațiile privind protecția datelor în temeiul unui astfel de acord scris, importatorul de date rămâne pe deplin răspunzător față de exportatorul de date pentru îndeplinirea obligațiilor subcontractantului în temeiul acordului respectiv.

³ Această cerință poate fi îndeplinită prin cosemnarea de către subcontractant a contractului încheiat între exportatorul de date și importatorul de date în temeiul prezentei Decizii.

2. Acordul prealabil scris dintre importatorul de date și subcontractant va conține, de asemenea, o clauză privind terțul beneficiar, astfel cum se prevede în Clauza 3, pentru cazurile în care persoana vizată nu este în măsură să formuleze cererea de despăgubire menționată la alineatul (1) din Clauza 6 împotriva exportatorului de date sau importatorului de date, deoarece aceștia au dispărut în fapt sau au încetat să existe în drept sau au devenit insolabili și nicio entitate succesoare nu și-a asumat toate obligațiile legale ale exportatorului de date sau ale importatorului de date prin contract sau prin efectul legii. Această răspundere terță a subcontractantului se limitează la propriile operațiuni de prelucrare în temeiul Clauzelor.
3. Prevederile referitoare la protecția datelor în cadrul acordului de subcontractare a prelucrării menționat la alineatul (1) se supun legislației statului membru în care este stabilit exportatorul de date
4. Exportatorul de date va păstra o listă a acordurilor de subcontractare încheiate în temeiul Clauzelor și notificate de importatorul de date în temeiul Clauzei 5 litera (j), care va fi actualizată cel puțin anual. Lista va fi pusă la dispoziția autorității de supraveghere a protecției datelor cu jurisdicție asupra exportatorului de date.

Clauza 12

Obligația după încetarea serviciilor de prelucrare a datelor cu caracter personal

1. Părțile convin că, la încetarea furnizării serviciilor de prelucrare a datelor, importatorul de date și subcontractantul, la alegerea exportatorului de date, vor returna toate datele cu caracter personal transferate și copiile acestora exportatorului de date sau vor distruge toate datele cu caracter personal și vor certifica exportatorului de date că au făcut acest lucru, cu excepția cazului în care legislația aplicabilă importatorului de date îi interzice acestuia să returneze sau să distrugă integral sau parțial datele cu caracter personal transferate. În acest caz, importatorul de date garantează că va păstra confidențialitatea datelor cu caracter personal transferate și nu va mai prelucra în mod activ datele cu caracter personal transferate.
2. Importatorul de date și subcontractantul garantează că, la cererea exportatorului de date și/sau a autorității de supraveghere, vor prezenta instalațiile lor de prelucrare a datelor în vederea efectuării auditului măsurilor menționate la alineatul (1).

ANEXA 1 LA CLAUZELE CONTRACTUALE STANDARD

Prezentele Clauze contractuale standard (aplicabile Persoanelor împuternicite de operatori) sunt anexate la Acordul privind protecția datelor („DPA”) încheiat între HP și Client și fac parte integrantă din acesta. Prezentul Apendice face parte din Clauze. Statele membre pot completa sau defini, în conformitate cu procedurile lor naționale, orice informații suplimentare necesare care trebuie incluse în prezenta Anexa.

Exportatorul de date

Exportatorul de date este (indicați pe scurt activitățile dumneavoastră relevante pentru transfer):

Exportatorul de date este persoana juridică parte la Contractul de servicii și toți afiliații Clientului stabiliți într-o Țară europeană care au achiziționat Servicii în conformitate cu Contractul de servicii.

Importatorul de date

Importatorul de date este (indicați pe scurt activitățile dumneavoastră relevante pentru transfer):

HP Inc. (1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304) și toate filialele sale deținute și controlate majoritar, indiferent de jurisdicția în care s-au constituit sau în care funcționează („Grupul HP”), în calitate de furnizori ai Serviciilor prevăzute în Contractul de servicii aplicabil.

Persoanele vizate

Datele cu caracter personal transferate se referă la următoarele categorii de persoane vizate (precizați):

A se vedea Anexa 1.

Categorii de date

Datele cu caracter personal transferate implică următoarele categorii de date (precizați):

A se vedea Anexa 1.

Categorii speciale de date (dacă este cazul)

Datele cu caracter personal transferate implică următoarele categorii speciale de date (precizați):

A se vedea Anexa 1.

Operațiuni de prelucrare

Datele cu caracter personal transferate vor face obiectul următoarelor activități de prelucrare de bază (precizați):

A se vedea Anexa 1.

ANEXA 2 LA CLAUZELE CONTRACTUALE STANDARD

Prezentele Clauze contractuale standard (aplicabile Persoanelor împuternicite de operatori) sunt anexate la Acordul privind protecția datelor („DPA”) încheiat între HP și Client și fac parte integrantă din acesta. Prezentul Apendice face parte din Clauze.

Descrierea măsurilor tehnice și organizatorice de securitate puse în aplicare de importatorul de date în conformitate cu Clauza 4 litera (d) și Clauza 5 litera (c) (sau în conformitate cu documentul/actul legislativ anexat):

Importatorul de date va menține garanții administrative, fizice și tehnice pentru protecția, securitatea și confidențialitatea Datelor cu caracter personal prelucrate în legătură cu furnizarea Serviciilor prevăzute în Contractul de servicii aplicabil. Garanțiile specifice pot varia în funcție de natura Serviciilor furnizate în temeiul Contractului de servicii.

Anexa 3 – Alte mecanisme de transfer specificate

CLAUZE CONTRACTUALE STANDARD (Argentina)

În conformitate cu prevederile clauzei 6.3.1 din Actul adițional privind prelucrarea datelor, dacă este necesar în legătură cu serviciile, HP poate să transfere Datele cu caracter personal ale Clientului, colectate inițial în Republica Argentina, către țări terțe.

În cazul în care transferul menționat la paragraful precedent implică transferul Datelor cu caracter personal ale Clientului către țări care nu sunt considerate țări care oferă niveluri adecvate de protecție prin Legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal din Argentina, Clauzele contractuale standard ale UE incluse în Anexa 2, cu modificările prezentate mai jos, se vor aplica transferului.

1. Clauza 1 literele (a), (c) și (e) se înlocuiesc după cum urmează:

- (a) termenii „date cu caracter personal”, „date sensibile”, „prelucrează/prelucrare”, „operator”, „persoană împuternicită de operator”, „persoană vizată” și „autoritate de supraveghere” au aceleași înțelesuri ca cele prevăzute în Legea argentiniană privind protecția datelor nr. 25.326, în Decretul nr. 1558/2001 de reglementare a legii menționate și în regulamentele complementare acestora (astfel cum au fost modificate sau înlocuite periodic);
- (c) „importator de date” înseamnă furnizorul de servicii situat în afara Argentinei, care primește datele cu caracter personal de la exportatorul de date în vederea prelucrării în conformitate cu clauzele prezentului acord;
- (e) „legea aplicabilă privind protecția datelor” înseamnă Legea argentiniană privind protecția datelor nr. 25.326 și regulamentele asociate acesteia (astfel cum au fost modificate sau înlocuite periodic).

2. Clauza 4 litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

- (f) că persoana vizată a fost informată sau va fi informată, înainte de transfer sau cât mai curând posibil după transfer, că datele sale ar putea fi transmise către o țară terță care nu oferă o protecție adecvată în sensul Legii argentinieni privind protecția datelor nr. 25.326 și al regulamentelor asociate acesteia (astfel cum au fost modificate sau înlocuite periodic).

3. Clauza 7 punctul 1 litera (b) se înlocuiește după cum urmează:

- (b) de a deferi litigiul autorităților competente judiciare și administrative ale Republicii Argentina.

4. Clauza 9 se înlocuiește cu următorul text:

Prezentul acord este reglementat de legislația Republicii Argentina, în special de Legea nr. 25.326 și de regulamentele și dispozițiile asociate acesteia, emise de Autoritatea argentiniană pentru protecția datelor (astfel cum au fost modificate sau înlocuite periodic),